

**О заключении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и  
Правительством Российской Федерации о порядке взаимодействия при осуществлении  
экспорта продукции военного назначения в третьи страны**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 7 ноября 2003 года N 1106

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о порядке взаимодействия при осуществлении экспорта продукции военного назначения в третьи страны.
2. Уполномочить Министра индустрии и торговли Республики Казахстан Джаксыбекова Адильбека Рыскельдиновича заключить от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о порядке взаимодействия при осуществлении экспорта продукции военного назначения в третьи страны, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.
3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Преимьер-министр*

*Республики Казахстан*  
**Проект**

**Соглашение  
между Правительством Республики Казахстан и  
Правительством Российской Федерации о порядке  
взаимодействия при осуществлении экспорта продукции  
военного назначения в третьи страны**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской Федерации, далее именуемые Стороны,

руководствуясь Договором о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Казахстан и Российской Федерацией от 25 мая 1992 года, Договором между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о военном сотрудничестве от 28 марта 1994 года, Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о военно-техническом сотрудничестве от 28 марта 1994 года и Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о производственной и научно-технической кооперации предприятий оборонных отраслей промышленности от 28 марта 1994 года,

стремясь обеспечить благоприятные условия для развитая военно-технического с о т р у д н и ч е с т в а ,

признавая необходимость обеспечения защиты политических, оборонных и экономических интересов государств Сторон при поставке продукции, работ и услуг военного назначения в третьи страны,

согласились о нижеследующем:

## **Статья 1**

Для целей настоящего Соглашения применяются следующие понятия:

продукция военного назначения - вооружение, военная техника, работы, услуги, боеприпасы, запасные части, комплектующие изделия, вспомогательное, тыловое и другое специальное имущество, интеллектуальная собственность, сведения в военно-технической области, а также нормативно-техническая, конструкторская, технологическая и программная документация;

субъекты военно-технического сотрудничества (далее - субъекты ВТС) - организации, которым в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон предоставлено право на осуществление внешнеторговой деятельности в отношении продукции военного назначения;

трети страны - государства, не являющиеся участниками настоящего Соглашения;

экспорт - вывоз (продажа, передача) государством одной из сторон продукции военного назначения за пределы своей страны;

рээкспорт - вывоз государством одной Стороны в трети страны продукции военного назначения, импортированной или полученной от государства другой С т о р о н ы ;

совместный экспорт - экспорт в трети страны продукции военного назначения при участии обеих Сторон;

сведения (информация) - научные и технические данные, сведения о результатах или методах научно-технологических исследований и разработок, получаемые в результате исследований, а также иная информация, относящиеся к совместной деятельности в рамках настоящего Соглашения;

интеллектуальная собственность - понимается в значении, указанном в статье 2 Конвенции, учреждающей Всемирную Организацию Интеллектуальной Собственности , подписанный в Стокгольме 14 июля 1967 года, с изменениями от 2 октября 1979 года.

## **Статья 2**

Стороны осуществляют взаимодействие и сотрудничество в области экспорта продукции военного назначения в трети страны по следующим направлениям:

- экспорт продукции военного назначения;

- реэкспорт продукции военного назначения;
- совместный экспорт продукции военного назначения.

## **Статья 3**

Уполномоченными органами по реализации настоящего Соглашения являются:  
с Казахстанской Стороны - Министерство индустрии и торговли Республики  
Казахстан;

С Российской Стороны - Комитет Российской Федерации по военно-техническому  
сотрудничеству с иностранными государствами.

При изменении названия или функций уполномоченных органов Стороны будут  
своевременно уведомлять друг друга по дипломатическим каналам.

## **Статья 4**

При совместном экспорте продукции военного назначения Стороны определяют  
через уполномоченные органы в качестве экспортёра субъект ВТС государства одной  
из Сторон по каждой конкретной поставке продукции военного назначения.

## **Статья 5**

Совместный экспорт продукции военного назначения субъекты ВТС государств  
Сторон осуществляют на договорной основе в соответствии с национальными  
законодательствами государств Сторон.

## **Статья 6**

При осуществлении совместного экспорта продукции военного назначения  
уполномоченные органы государств Сторон через свои субъекты ВТС будут проводить  
согласованную информационно-маркетинговую и исследовательскую деятельность, а  
также ценовую политику на рынках вооружения третьих стран.

## **Статья 7**

Стороны признают, что продукция военного назначения может частично или  
полностью являться объектом интеллектуальной собственности одной из Сторон,  
передавшей такую продукцию другой Стороне для совместного экспорта. Сторона,  
получившая упомянутую продукцию военного назначения или предварительную  
информацию о ней, примет меры по ее охране и защите в соответствии с  
законодательством своего государства и международными договорами, участником  
которых указанное государство является.

Порядок использования, правовая охрана интеллектуальной собственности, переданной и/или полученной в ходе реализации настоящего Соглашения, являются предметом отдельного Соглашения.

## **Статья 8**

Порядок взаимной передачи и защиты сведений (информации), составляющих государственные секреты в Республике Казахстан и государственную тайну в Российской Федерации при реализации настоящего Соглашения, определяется отдельным соглашением.

## **Статья 9**

Права и обязательства Сторон при осуществлении совместного экспорта продукции военного назначения не затрагивают прав и обязательств государств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются

## **Статья 10**

Каждая из Сторон будет способствовать созданию организационных, правовых и иных условий, необходимых для реализации уполномоченными органами и субъектами ВТС государств Сторон достигнутых в соответствии с настоящим Соглашением договоренностей.

## **Статья 11**

Споры, возникающие в связи с осуществлением деятельности в рамках настоящего Соглашения, регулируются Сторонами путем консультаций и переговоров.

## **Статья 12**

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

## **Статья 13**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и будет автоматически

Прекращение действия настоящего Соглашения не затронет действия любого проекта, начатого в период действия настоящего Соглашения и не завершенного к моменту прекращения его действия. Положения настоящего Соглашения останутся в силе по отношению к проектам, находящимся на стадии реализации, до их завершения.

Совершено в г. " " 2003 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Правительство  
Республики Казахстан      Российской Федерации*

За Правительство

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»  
Министерства юстиции Республики Казахстан